

GRUPA AVK
KODEKS POSTĘPOWANIA DLA
DOSTAWCÓW



SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE.....	3	3.5. Gospodarka odpadami.....	4
1.1. Zakres.....	3	3.6. Zarządzanie ekosystemami i bioróżnorodnością.....	4
2. WARUNKI PRACY	3	4. ZGODNOŚĆ Z PRAWEM I ETYKA BIZNESU	4
2.1. Nadużycia i molestowanie.....	3	4.1. Korupcja i łapownictwo.....	4
2.2. Dyskryminacja	3	4.2. Konflikt interesów.....	5
2.3. Poszanowanie prawa do rozwoju	3	4.3. Strefy konfliktów	5
2.4. Praca przymusowa i praca dzieci.....	3	4.4. Własność intelektualna i poufność.....	5
2.5. Zapobieganie zagrożeniom dla zdrowia i bezpieczeństwa.....	4	4.5. Konkurencja i uczciwy handel	5
2.6. Systemy zgłaszania i wypadki.....	4	4.6. Międzynarodowa kontrola handlu	5
3. ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ ŚRODOWISKOWY	4	4.7. Ochrona danych.....	5
3.1. Zarządzanie kwestiami środowiskowymi	4	5. PYTANIA/POTRZEBA WYJAŚNIEŃ	5
3.2. Zarządzanie zmianami klimatu	4	6. DODATKOWE INFORMACJE	5
3.3. Zarządzanie zanieczyszczeniem powietrza	4	6.1. Historia zmian	5
3.4. Gospodarowanie wodą	4		

GRUPA AVK

KODEKS POSTĘPOWANIA

DLA DOSTAWCÓW

1. WPROWADZENIE

Grupa AVK promuje uczciwość i etykę we wszystkich aspektach swojej działalności i oczekuje od swoich dostawców podzielenia tych standardów.

Grupa AVK wspiera Powszechną Deklarację Praw Człowieka Organizacji Narodów Zjednoczonych, w tym następujący zestaw podstawowych wartości i zasad w istotnych obszarach takich jak prawa pracy i prawa człowieka, zdrowie i bezpieczeństwo, środowisko oraz etyka biznesu (w tym przeciwdziałanie korupcji). Ponadto Grupa AVK wspiera zasady uczciwej konkurencji ustanowione przez WTO oraz zobowiązuje się do właściwej ochrony danych osobowych pracowników i osób trzecich.

Grupa AVK dąży do pełnej zgodności z niniejszym Kodeksem postępowania zarówno obecnych, jak i przyszłych dostawców.

Każdy potencjalny Dostawca zobowiązany jest zaakceptować i podpisać Kodeks postępowania dla dostawców przed rozpoczęciem współpracy z Grupą AVK, wraz z innymi wymaganiami związanymi z uzyskaniem statusu Dostawcy. Tak długo jak Dostawca współpracuje z Grupą AVK, będzie podlegał bieżącej ocenie i jest zobowiązany do regularnych audytów zgodności.

Obecni dostawcy Grupy AVK muszą w dalszym ciągu przestrzegać Kodeksu postępowania i współpracować z Grupą AVK w celu aktualizacji informacji i utrzymania statusu dostawcy.

1.1. Zakres

Niniejszy Kodeks postępowania dotyczy wszystkich dostawców, w tym pracowników Dostawcy oraz całego jego łańcucha dostaw, i stanowi integralną część każdej umowy pomiędzy Grupą AVK a Dostawcą. Odpowiedzialność za zapewnienie, aby jego pracownicy, poddostawcy, podwykonawcy oraz inne osoby trzecie działające w jego imieniu przestrzegały postanowień niniejszego Kodeksu, ponosi Dostawca.

AVK może przeprowadzać zapowiedziane audyty w celu weryfikacji zgodności Dostawcy z Kodeksem postępowania. Audyty mogą być przeprowadzane zarówno przez pracowników AVK, jak i przez wyznaczonego przez AVK niezależnego audytora. W celu potwierdzenia zgodności Dostawca zobowiązany jest do udostępnienia AVK odpowiednich i uzasadnionych informacji oraz dokumentacji w trakcie audytu.

W przypadku naruszenia wymagań Kodeksu postępowania przez Dostawcę oraz wykazania przez niego rażącego niedbalstwa lub odmowy wprowadzenia poprawy w obszarach problematycznych, Grupa AVK zastrzega sobie prawo do zakończenia współpracy.

2. WARUNKI PRACY

Dostawca musi przestrzegać przepisów prawa i regulacji oraz norm branżowych obowiązujących w krajach, w których prowadzi działalność – stosując te bardziej rygorystyczne.

Dostawca jest ponadto odpowiedzialny za skuteczne przekazanie oraz zapewnienie zrozumienia zasad niniejszego Kodeksu postępowania wszystkim swoim pracownikom realizującym projekty i zamówienia AVK lub wspierającym ich realizację.

Dostawca musi przestrzegać norm Międzynarodowej Organizacji Pracy dotyczących praw pracowniczych, w szczególności w zakresie zabezpieczenia społecznego, minimalnego wynagrodzenia, godzin pracy, nadgodzin, świadczeń oraz wolności zrzeszania się i rokowań zbiorowych.

2.1. Nadużycia i molestowanie

Dostawca zobowiązany jest chronić pracowników przed wszelkimi aktami przemocy fizycznej, werbalnej, seksualnej lub psychicznej, nękania, znęcania się czy gróźb w miejscu pracy – niezależnie od tego, czy pochodzą one od współpracowników, czy przełożonych.

2.2. Dyskryminacja

Dostawca musi zapewnić, że jego praktyki zatrudnienia są wolne od jakichkolwiek form dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry, płeć, język, religię, przekonania polityczne lub inne, kastę, pochodzenie narodowe lub społeczne, majątek, urodzenie, przynależność związkową, orientację seksualną, wiek, niepełnosprawność czy inne cechy odróżniające. Wszystkie decyzje dotyczące zatrudnienia – od rekrutacji po rozwiązanie umowy i przejście na emeryturę – muszą być podejmowane wyłącznie na podstawie zgodnych z prawem, niedyskryminujących kryteriów.

2.3. Poszanowanie prawa do rozwoju

Dostawca musi przyczyniać się do zapewnienia godziwego poziomu życia wszystkim pracownikom. Ponadto zachęcamy Dostawcę do wdrażania odpowiednich programów edukacyjnych i zwiększających szanse na zatrudnienie, które wspierają rozwój kompetencji pracowników.

Zachęcamy również Dostawcę do angażowania się w działania na rzecz rozwoju społeczności lokalnych z uwzględnieniem niniejszego Kodeksu postępowania.

2.4. Praca przymusowa i praca dzieci

Dostawca zobowiązany jest nie uczestniczyć w żadnej formie współczesnego niewolnictwa, pracy przymusowej lub obowiązkowej – ani bezpośrednio, ani za pośrednictwem własnych podwykonawców czy dostawców – oraz utrzymywać odpowiednie procedury zapobiegające

takim praktykom. Nie dopuszcza się również żadnych form wyzysku dzieci, które mogłyby szkodzić ich zdrowiu, rozwojowi osobistemu lub zakłócać ich edukację, zgodnie z Konwencją MOP nr 138 o minimalnym wieku. Dostawca musi zapewnić wszystkim pracownikom pisemną, zrozumiałą i prawnie wiążącą umowę o pracę.

2.5. Zapobieganie zagrożeniom dla zdrowia i bezpieczeństwa

Dostawca musi wdrożyć – zgodnie z obowiązującym prawem – politykę identyfikowania i zapobiegania zagrożeniom zdrowia i bezpieczeństwa pracowników, zakładów i okolicznych społeczności oraz skuteczny system informowania i konsultowania pracowników w tych kwestiach.

Ponadto Dostawca musi zapewnić, że jego pracownicy i pracownicy jego kontrahentów w pełni przestrzegają zasad i procedur BHP obowiązujących w Grupie AVK podczas wizyt lub realizacji prac w jej obiektach.

2.6. Systemy zgłaszania i wypadki

Dostawca musi prowadzić dokładną ewidencję wypadków przy pracy, urazów, chorób oraz znanych zagrożeń zdrowotnych i bezpieczeństwa w miejscu pracy, rozumieć wagę działań zapobiegawczych i korygujących oraz wdrażać je w praktyce.

Dostawca musi również wdrożyć procedury awaryjne umożliwiające skuteczne reagowanie na wszelkie sytuacje kryzysowe dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i incydenty przemysłowe, które mają wpływ na jego pracowników, zakłady i okoliczne społeczności.

3. ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ ŚRODOWISKOWY

Dostawca zobowiązany jest do przestrzegania wszystkich obowiązujących obecnie oraz w przyszłości przepisów prawa i innych wymagań dotyczących wpływu jego działalności, produktów i usług na środowisko, a także do wdrożenia polityk zarządzania i doskonalenia procesów produkcyjnych w celu ograniczenia wpływu środowiskowego w całym cyklu życia produktu, w tym wpływu na zmiany klimatu i zasoby wodne.

3.1. Zarządzanie kwestiami środowiskowymi

Wszystkie wymagane pozwolenia środowiskowe, zatwierdzenia i rejestracje muszą być uzyskane, utrzymywane i aktualizowane, a związane z nimi obowiązki operacyjne i sprawozdawcze – przestrzegane.

Dostawca zobowiązany jest do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa, regulacji i wymagań dotyczących zakazu lub ograniczenia stosowania określonych substancji w produktach i procesach produkcyjnych, w tym do odpowiedniego oznaczania w celu recyklingu i utylizacji. Dostawca musi również znać i dostosowywać się do nowych i zaktualizowanych przepisów dotyczących kwestii środowiskowych.

3.2. Zarządzanie zmianami klimatu

Dostawca musi aktywnie dążyć do zrozumienia i ograniczenia swojego bezpośredniego i pośredniego śladu węglowego w całym łańcuchu dostaw oraz wyznaczyć kluczowe obszary do jego redukcji.

Wszystkie istotne emisje gazów cieplarnianych muszą być monitorowane i dokumentowane na poziomie zakładu i/lub całej firmy. Dostawca musi poszukiwać opłacalnych metod minimalizacji emisji gazów cieplarnianych.

Dostawca musi wdrożyć program zarządzania energią, monitorować i dokumentować zużycie energii na poziomie zakładu i/lub firmy oraz dążyć do poprawy efektywności energetycznej i ograniczenia zużycia energii w sposób ekonomicznie uzasadniony.

3.3. Zarządzanie zanieczyszczeniem powietrza

Emisje lotnych związków organicznych, aerozoli, substancji żrących, pyłów, substancji niszczących warstwę ozonową i produktów spalania muszą być identyfikowane, regularnie monitorowane, kontrolowane i oczyszczane przed uwolnieniem do atmosfery zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dostawca musi regularnie monitorować skuteczność swoich systemów kontroli emisji powietrza.

3.4. Gospodarowanie wodą

Dostawca musi wdrożyć program zarządzania wodą, który będzie dokumentował, opisywał i monitorował źródła wody, jej zużycie i odprowadzanie; identyfikował możliwości oszczędzania wody oraz kontrolował potencjalne źródła zanieczyszczeń. Wszystkie ścieki muszą być identyfikowane, monitorowane, kontrolowane i oczyszczane zgodnie z wymogami przed ich odprowadzeniem lub utylizacją.

3.5. Gospodarka odpadami

Emisje, rzuty zanieczyszczeń oraz wytwarzanie odpadów muszą być ograniczane lub eliminowane u źródła, m.in. poprzez instalację urządzeń do kontroli zanieczyszczeń, modyfikację procesów produkcyjnych, konserwacyjnych i infrastrukturalnych lub inne metody. Wykorzystanie zasobów naturalnych – w tym paliw kopalnych, minerałów i surowców pochodzących z pierwotnych lasów – musi być ograniczane poprzez zmiany w procesach, zastępowanie materiałów, ponowne wykorzystanie, recykling lub inne działania.

Substancje chemiczne i inne materiały stwarzające zagrożenie dla ludzi lub środowiska muszą być identyfikowane, oznakowane i zarządzane w sposób zapewniający ich bezpieczne użytkowanie, przechowywanie, przemieszczanie, przetwarzanie, recykling i utylizację.

Dostawca musi wdrożyć systemowe podejście do identyfikacji, zarządzania, ograniczania oraz odpowiedzialnej utylizacji lub recyklingu odpadów stałych (nie niebezpiecznych).

3.6. Zarządzanie ekosystemami i bioróżnorodnością

Dostawca musi posiadać polityki zarządzania i doskonalenia procesów produkcyjnych, których celem jest ograniczenie wpływu środowiskowego na ekosystemy i bioróżnorodność w całym cyklu życia dostarczanych produktów.

4. ZGODNOŚĆ Z PRAWEM I ETYKA BIZNESU

Dostawca musi prowadzić swoją działalność w ścisłej zgodności z obowiązującym prawem krajowym i międzynarodowym oraz ze standardami prawnymi. Ponadto Dostawca zobowiązany jest dołożyć należytej staranności, aby dostarczyć Grupie AVK wszelkie informacje wymagane w związku z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Dostawca zobowiązany jest do sprzedaży wyłącznie takich produktów, które są zgodne z przepisami prawa krajowego i międzynarodowego obowiązującymi w kraju dystrybucji.

Grupa AVK zachęca Dostawcę do niezwłocznego zgłaszania wszelkich przypadków niewłaściwego postępowania, naruszeń prawa oraz innych nieetycznych zachowań, bezpośrednio lub pośrednio związanych z dostawą do AVK, kontaktując się z odpowiednim przedstawicielem AVK.

4.1. Korupcja i łapownictwo

Dostawca musi przeciwdziałać wszelkim formom korupcji i nie może w nich uczestniczyć ani czerpać z nich korzyści; korupcję należy rozumieć jako

nadużycie powierzonej władzy lub funduszy dla osobistych korzyści, np. wymuszenia lub wręczanie łapówek.

Dostawca zobowiązany jest do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa, dyrektyw i regulacji antykorupcyjnych obowiązujących w krajach, w których prowadzi działalność. Wymaga się od niego posiadania udokumentowanych i skutecznie wdrażanych polityk zapobiegających korupcji.

4.2. Konflikt interesów

Dostawca musi prowadzić działalność w sposób przejrzysty, unikać konfliktów interesów, które mogłyby wpłynąć na obiektywność i profesjonalizm podejmowanych decyzji, tj. nie angażować się w działania, które mogłyby wpłynąć na zdolność pracowników AVK do działania w sposób bezstronny i zgodny z najlepszym interesem Grupy AVK.

4.3. Strefy konfliktów

Dostawca musi zapewnić, że jego działalność nie wspiera wojny, konfliktów zbrojnych, ekstremizmu, prania brudnych pieniędzy, handlu narkotykami ani handlu niewolnikami oraz że podejmuje odpowiednie działania w celu unikania kontaktów z podmiotami lub osobami zaangażowanymi w takie działania – bezpośrednio lub pośrednio. Ponadto Dostawca zobowiązany jest do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa oraz związanych z nimi obowiązków w zakresie należytej staranności przy pozyskiwaniu minerałów i surowców z regionów objętych konfliktami i obszarów wysokiego ryzyka, których wykorzystanie mogłoby przyczynić się do łamania praw człowieka, korupcji, finansowania ugrupowań zbrojnych lub innych negatywnych zjawisk.

Grupa AVK wymaga od Dostawcy najwyższych standardów etycznych oraz przestrzegania wszelkich obowiązujących przepisów prawa, regulacji oraz międzynarodowych norm dotyczących stref konfliktu.

Wreszcie, AVK wymaga, aby Dostawca przestrzegał Polityki dotyczącej minerałów z regionów objętych konfliktem, dostępnej pod adresem [Terms & Conditions](#).

4.4. Własność intelektualna i poufność

Dostawca musi szanować i chronić prawa własności intelektualnej oraz informacje poufne stworzone przez AVK lub na rzecz AVK.

4.5. Konkurencja i uczciwy handel

Dostawca nie może zawierać porozumień ograniczających konkurencję ani angażować się w działania mające na celu zapobieganie, ograniczanie lub zakłócanie konkurencji ani naruszać przepisów prawa dotyczących konkurencji, uczciwego handlu lub nadużywania pozycji dominującej na rynku.

4.6. Międzynarodowa kontrola handlu

Dostawca zobowiązany jest do ścisłego przestrzegania obowiązujących przepisów prawa i regulacji krajów, w których prowadzi działalność, w tym w szczególności przepisów o kontroli eksportu i sankcjach handlowych obowiązujących w Stanach Zjednoczonych i Unii Europejskiej; Dystrybutor rozumie i akceptuje, że:

- Produkty lub informacje techniczne sprzedane lub dostarczone w inny sposób (niezależnie od ilości lub wartości) mogą podlegać kontroli eksportowej i innym ograniczeniom handlu zagranicznego, które ograniczają sprzedaż, reeksport i/lub transfer takich produktów lub informacji technicznych do niektórych krajów lub stron, w tym między innymi wymogom licencyjnym wynikającym z obowiązujących przepisów prawa Stanów Zjednoczonych i Unii Europejskiej oraz innych jurysdykcji.

- Niezależnie od jakichkolwiek innych postanowień innych umów, które są sprzeczne z niniejszym postanowieniem, Dostawca nie będzie sprzedawał, reeksportował ani przekazywał żadnych produktów lub informacji technicznych dostarczonych na podstawie niniejszej Umowy, z wyjątkiem przypadków pełnej zgodności ze wszystkimi obowiązującymi wymogami rządowymi, w tym między innymi obowiązującymi sankcjami handlowymi i ograniczeniami stosowanymi przez Stany Zjednoczone i Unię Europejską oraz obowiązującymi środkami kontroli eksportu stosowanymi przez Unię Europejską.
- Jeśli dostawca według własnego uznania stwierdzi, że realizacja lub wykonanie zamówienia narusza jakiekolwiek obowiązujące przepisy prawa lub regulacje Stanów Zjednoczonych lub Unii Europejskiej lub jakiekolwiek inne szczególne przepisy dotyczące kontroli eksportu lub ograniczeń handlowych, dostawca ma prawo anulować odpowiednie umowy.

4.7. Ochrona danych

Dostawca musi przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów prawa oraz oficjalnych wytycznych dotyczących ochrony danych, w tym ochrony danych osobowych. Zobowiązany jest do wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych z uwzględnieniem charakteru, zakresu, kontekstu i celu przetwarzanych danych, w tym między innymi polityk zarządzania ryzykiem w zakresie cyberbezpieczeństwa, zasad bezpieczeństwa informacji, procedur reagowania na incydenty bezpieczeństwa, planów ciągłości działania i odzyskiwania po awarii, zarządzania lukami, tworzenia kopii zapasowych, bezpieczeństwa łańcucha dostaw, szkoleń z zakresu cyberbezpieczeństwa, środków bezpieczeństwa i polityk/przesiewów przy zatrudnianiu pracowników oraz kontroli dostępu.

W ramach zabezpieczenia łańcucha dostaw Dostawca musi podejmować uzasadnione działania w celu zapewnienia odporności również we własnym łańcuchu poddostawców, w tym zarządzać ryzykiem w relacjach partnerskich oraz utrzymywać bezpieczne systemy informatyczne.

Dostawca zobowiązany jest umożliwić przeprowadzenie odpowiednich audytów potwierdzających zgodność z przepisami prawa i wytycznymi oraz z wdrożonymi środkami technicznymi i organizacyjnymi, po uprzednim uzasadnionym zawiadomieniu przez AVK.

Dostawca przyjmuje do wiadomości, że AVK – na podstawie własnej oceny istotności danego Dostawcy – może zażądać dodatkowych informacji lub wdrożenia konkretnych środków związanych z ochroną danych lub odpornością łańcucha dostaw. Kluczowe znaczenie dostawcy wynika między innymi z charakteru świadczonych przez niego usług, wrażliwości przetwarzanych danych lub wszelkich obowiązujących zobowiązań prawnych, regulacyjnych lub umownych.

5. PYTANIA/POTRZEBA WYJAŚNIEŃ

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących Kodeksu postępowania, odpowiednich przepisów i regulacji lub jeśli nie są Państwo pewni, jak postąpić w konkretnej sytuacji, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem AVK lub działem zakupów Grupy AVK. Krótko mówiąc, jeśli nie są Państwo pewni, jak postąpić w danej sytuacji, należy kierować się następującą zasadą: Najpierw pytamy, potem działamy.

6. DODATKOWE INFORMACJE

6.1. Historia zmian

Prosimy pamiętać, że najnowsza wersja niniejszego Kodeksu postępowania,

zgodna z powyższą historią wersji, dostępna na [stronie internetowej Grupy AVK](#), jest uznawana za aktualną i obowiązującą. Ponadto w przypadku przetłumaczenia niniejszego dokumentu, w razie rozbieżności pomiędzy wersją przetłumaczoną a wersją angielską, rozstrzygająca jest zawsze wersja angielska.

AVK Holding A/S

Søndergade 33
8464 Galten
Denmark

Tel.: +45 8754 2100
Fax.: +45 8754 2120
www.avkvalves.com

© 2025 AVK Group A/S

